



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

May 2020

中國 產品危害 每月小結 簡報

2020 年五月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as excessive lead levels in children's products, choking hazards caused by children's upper outerwear garments with drawstrings, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中國產品危害每月小結簡報》的目的是提示中國廠商注意一些他們生產的產品最常出現的危害，諸如兒童產品含鉛過多，兒童上衣外套帶拉繩引起的窒息等問題。簡報中相關個案的詳細情況，可以點擊 CPSC 的召回頁面，查看公告全文。

20-127	The leather insert of the shoes has elevated levels of Chromium VI, posing a risk of skin irritation. 鞋內的鞋墊含六價鉻，構成皮膚過敏風險。
20-125	The children's sleepwear sets fail to meet the federal flammability standard for children's sleepwear, which requires sleepwear to be either snug-fitting or flame resistant, posing a risk of burn injuries to children. 兒童睡衣褲不符合美國聯邦兒童睡衣阻燃標準，對兒童構成燒傷風險，該標準要求兒童睡衣貼身或經過阻燃處理。
20-123	The path light kits are sold with defective LED power supply. The LED power supply has a plug blade that can remain in the AC outlet when it is pulled from the outlet, posing a risk of electric shock to the user. 有缺陷的發光二極管 LED 電源和路徑燈一起銷售。該電源的插頭從插座拔出時，插頭內的插片會留在交流電插座內，對使用者構成電擊危險。
20-121	The plastic stopper on the bottom of the baby and toddler swing rope that holds the swing seat in place can detach, posing a fall hazard to the swing's occupant. 固定嬰幼兒鞦韆座位的繩索塑料鎖扣會鬆脫，對坐在鞦韆上者構成跌倒危害。

20-741	<p>The recalled magnetic ball sets contain high-powered magnets and violate the federal standard for children's toys. When two or more high-powered magnets are swallowed, they can link together inside a child's intestines and clamp onto body tissues, causing intestinal obstructions, perforations, sepsis, and death. Internal injury from magnets can pose serious lifelong health effects.</p> <p>被召回的磁性球套組含強力磁鐵，違反了美國聯邦兒童玩具標準。當兩個或以上的強力磁鐵被吞入口中，它們會在兒童腸內碰到一起而粘住肌體組織，導致腸梗阻，穿孔，壞死和死亡。由磁鐵導致的內傷對身體健康造成嚴重的終身影響。</p>
20-116	<p>The power adapters can overheat, melt, and catch fire, posing burn and fire hazards.</p> <p>電源適配器會過熱，融化和著火，構成燒傷和火災危害。</p>